



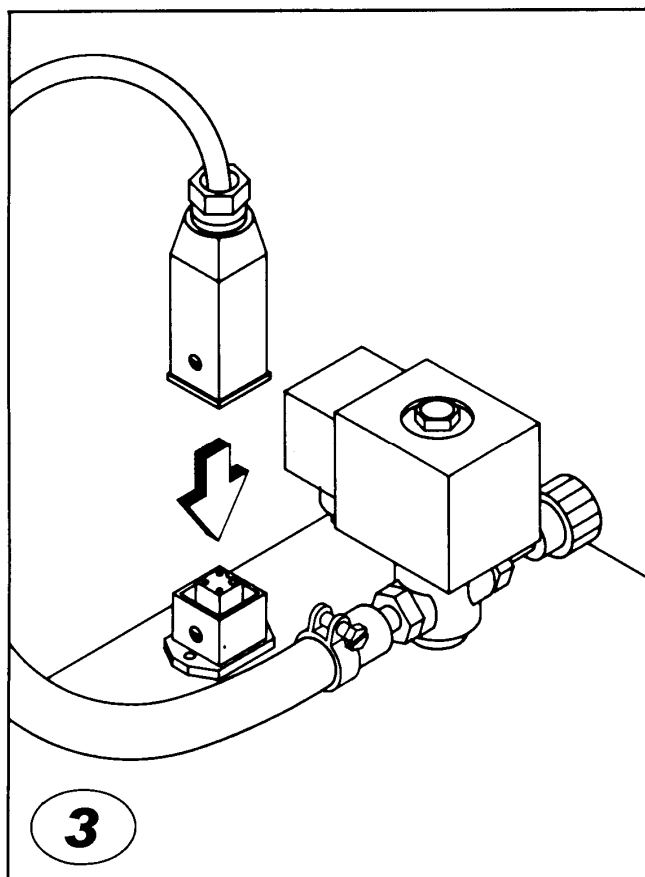
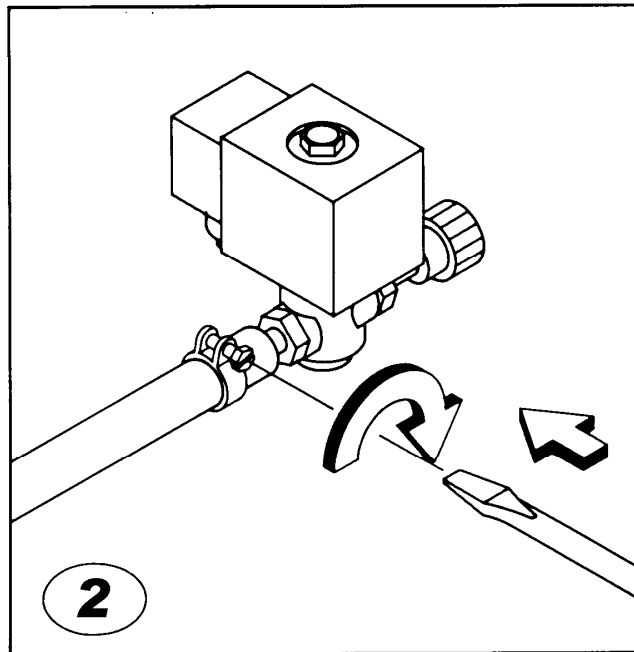
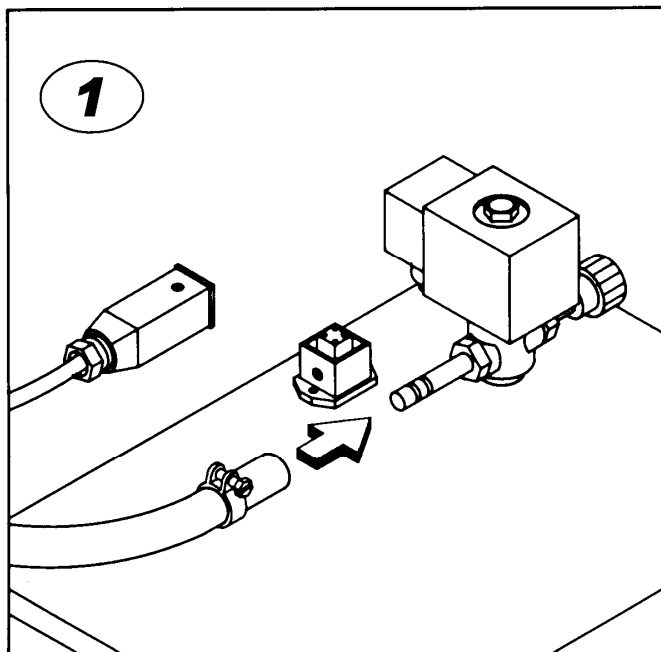
COSTRUZIONE MACCHINE DA STIRO
Via Don L. Sturzo,6 – 42021 Barco (RE) (ITALY)
Codice Fiscale e Partita IVA: IT 01363800358
Numero REA: 180051 C.C.I.A.A. di Reggio Emilia
Capitale sociale: Euro 10.400 i.v.
Tel. 0039 (0) 522 875159 Fax 0039 (0) 522 875579
e-mail: reverberi_a@libero.it

**ISTRUZIONI D'USO ED INSTALLAZIONE
LIVRET D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN
USE AND MAINTENANCE HANDBOOK
LIBRETA USO Y MANUTENCION
GEBRAUCHS UND WARTUNGSHANBUCH**

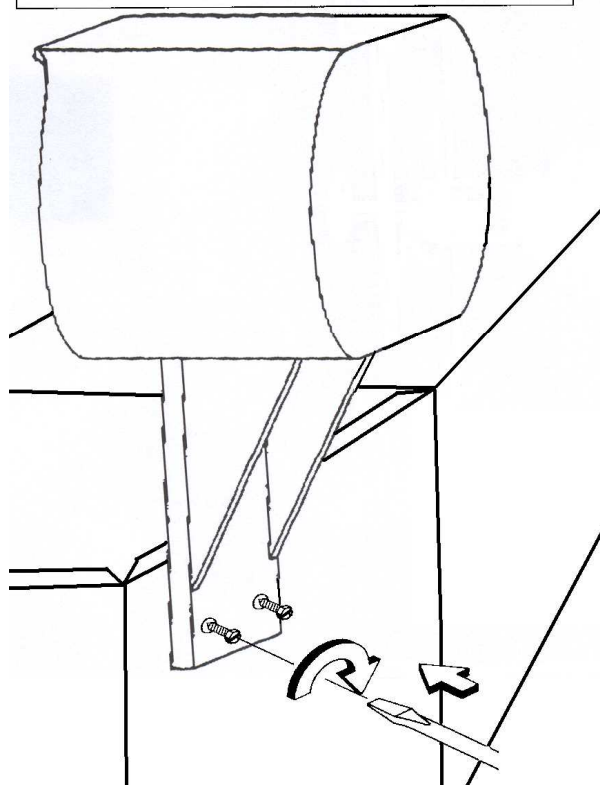
M30/2

***Modelli
Modeles
Models
Modelos
Modelle***

INSTALLAZIONE DEL FERRO
INSTALLATION OF THE STEAM IRON
INSTALLATION DU FER
INSTALLATION DES BUGELEISENS
INSTALACION DE LA PLANCHA



MONTAGGIO DELLA CENTRALINA ELETTRONICA
ASSEMBLY OF THE ELECTRONIC EXCHANGE
MONTAGE DU DISTRIBUTEUR ELECTRONIQUE
MONTAGE DER AUTOMATISCHEN STEUERGEHAUSE
MONTAJE DE LA CENTRALITA AUTOMATICA



(I) INSTALLAZIONE DEL FERRO M30/2

COLLEGAMENTO VAPORE

Collegare l' estremità del tubo ad una elettrovalvola montata sulla tubazione di vapore (FIG.1). Stringere quindi accuratamente la fascetta (FIG.2).

DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO DEL DISPLAY

Il display visualizza la temperatura corrente espressa in gradi centigradi.

Il ferro non eroga vapore fino al raggiungimento dei 105°C.

Ruotando il potenziometro, il display visualizza la temperatura impostata per 3 secondi, poi si può rileggere la temperatura reale.

Se la temperatura supera i 250°C il microprocessore non alimenta più il ferro e compare la scritta "ERR". Spegner il ferro. Aspettare almeno 5 minuti per permettere al ferro di raffreddarsi, poi spegnere e accendere il ferro almeno una volta.

Se il messaggio "ERR" dovesse comparire nuovamente, si consiglia l'intervento del tecnico.

A qualsiasi anomalia rilevata, la scheda elettronica provvede ad interrompere l'alimentazione della piastra del ferro da stiro ed inibisce il microinterruttore.

Si consiglia di resettare sempre il ferro intervenendo dopo 5 minuti sul suo interruttore, spegnendo e riaccendendo almeno una o due volte.

CONSIGLI UTILI

Se il ferro rimane inutilizzato per diversi minuti, prima di utilizzarlo nella lavorazione si consiglia di fare uscire vapore per ripristinare il corretto afflusso. Per una buona utilizzazione del ferro e' necessaria una perfetta dosatura di vapore. Infatti troppo vapore inumidisce l'imbottitura dei piani da stiro, rendendo assai difficoltosa la lavorazione.

Per la regolazione dell' afflusso di vapore agire sul pomello di regolazione dell' elettrovalvola.

Il ferro "REVER" puo' essere fornito anche con solette in teflon e corazzate.



- **Questo simbolo indica che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2003/96/CE.**
- **Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per prodotti elettrici ed elettronici.**
- **Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.**

(GB) MAINTENANCE OF IRON M30/2

STEAM CONNECTION

Connect the extremity of the hose to a valve set up in the steam piping (IMAGE 1) . Then carefully tighten the clamp (IMAGE 1).

OPERATING DESCRIPTION FOR THE DISPLAY

The display show the running temperature in degree centigrade.

The iron does not deliver steam until the temperature of 105°C is reached.

Turning round the potentiometer, the display shows the set out temperature for 3 seconds, then the real temperature can be read again.

In case the temperature goes over 250°C the microprocessor stops feeding the iron and the display show "ERR". Switch of the iron.

Let your iron cool for 5 minutes, then switch it on and off at least once.

If the message "ERR" comes again we suggest to call the technician.

In case any anomaly is noticed, the electronic card stops the iron sole plate and micro switch feeding.

We suggest to reset the iron every time, switching it on and off after five minutes and making this operation once or twice.

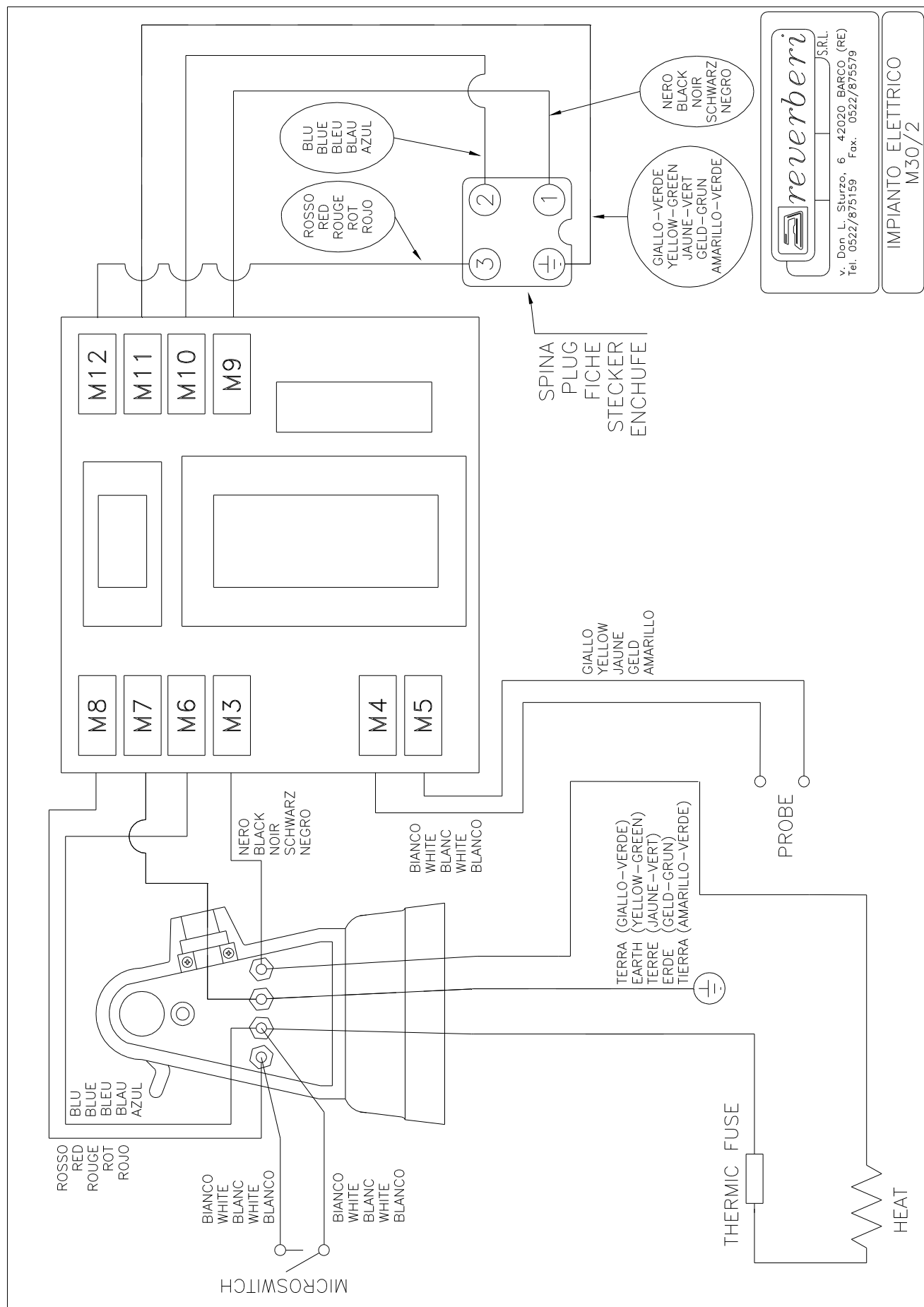
HELPFUL ADVICE

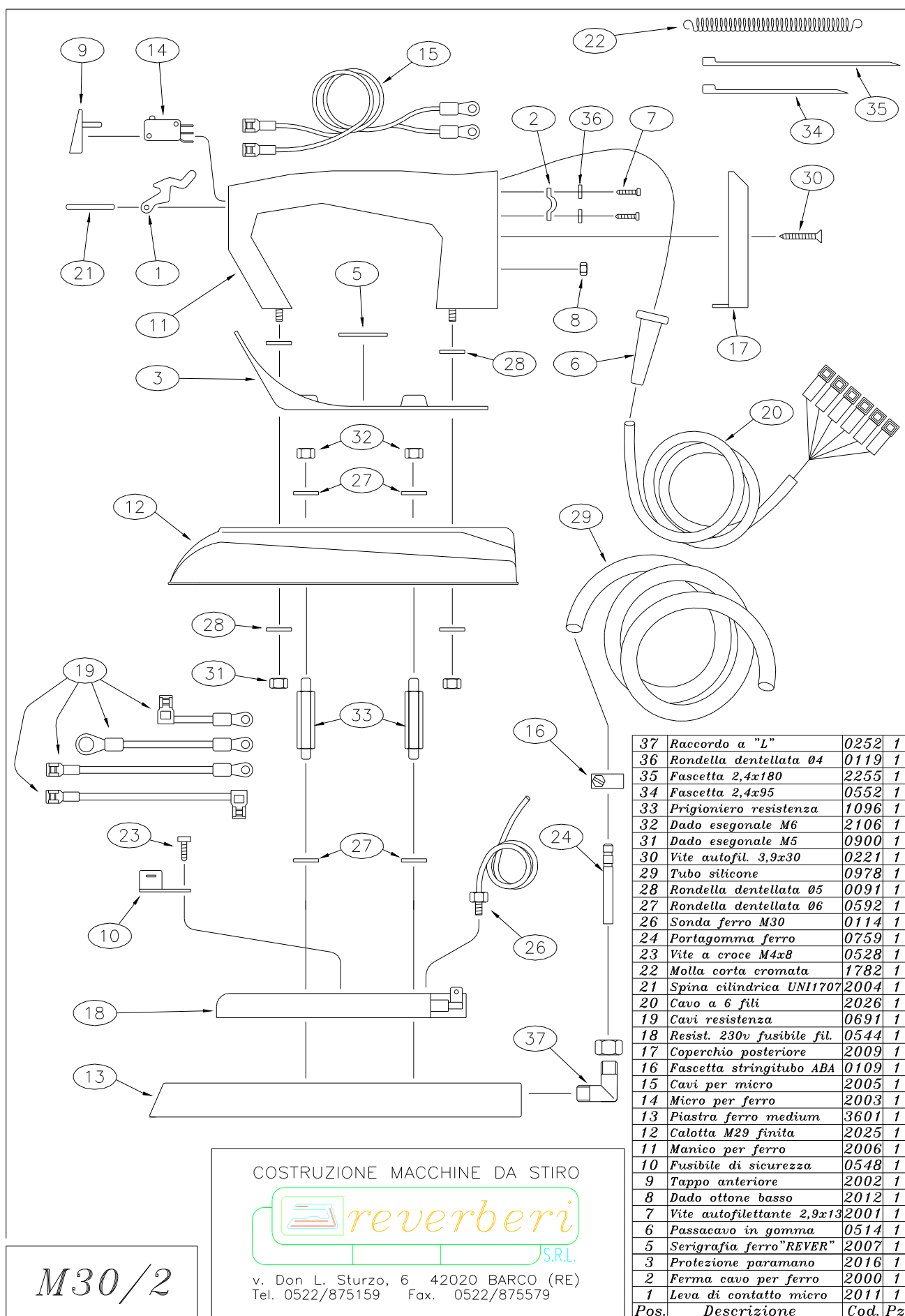
Should the iron remain unused for several minutes, let the steam come out before using it: this way, the correct flow will be restored.

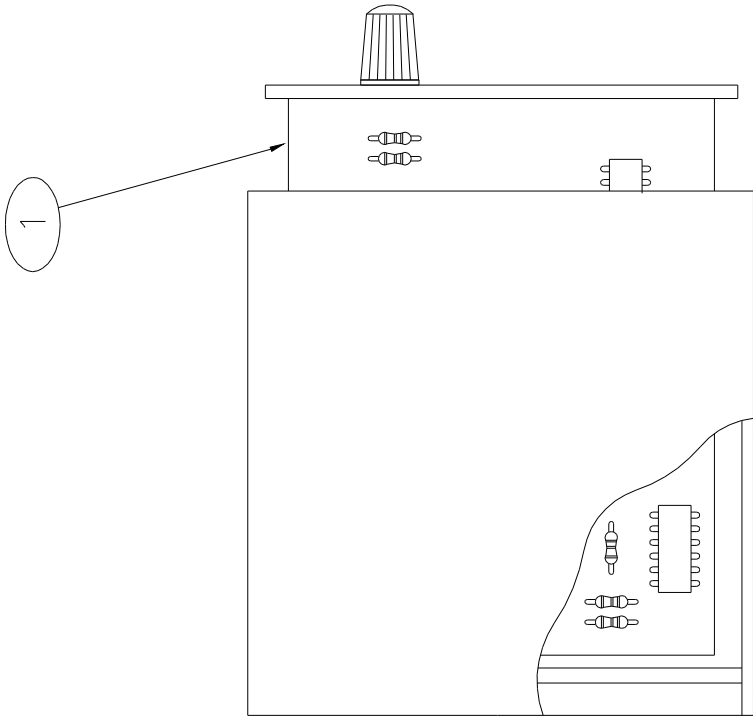
For a fruitful use of the iron it is necessary that the steam flow is well dosed. Too much steam moistens the padding of the ironing boards, making the work very difficult . In order to adjust the steam flow operate on the valve knob. Iron "REVER" can also be supplied with teflon or aluminium based shoes.



- **This symbol it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.**
- **Please inform yourself about the local separate collection system for electrical products.**
- **Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.**







1	Scheda centralina	2038	1
Pos.	Descrizione	Cod.	Pz.
M30/2			



COSTRUZIONE MACCHINE DA STIRO
Via Don L. Sturzo,6 – 42021 Barco (RE) (ITALY)
Codice Fiscale e Partita IVA: IT 01363800358
Numero REA: 180051 C.C.I.A.A. di Reggio Emilia
Capitale sociale: Euro 10.400 i.v.
Tel. 0039 (0) 522 875159 Fax 0039 (0) 522 875579
e-mail: reverberi_a@libero.it

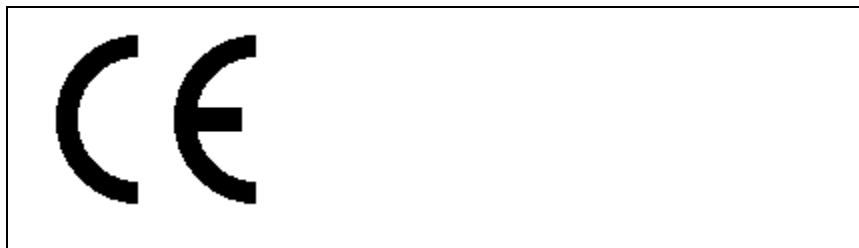
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
DECLARATION DE CONFORMITE
DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARACION DE CONFORMIDAD
KONFORMITATSERKLARUNG

FERRO DA STIRO

FER A VAPEUR
STEAM IRON
PLANCHA VAPOR
BUGELAINSENS

MOD:

M30/2



La Reverberi s.r.l. dichiara sotto la propria responsabilita' che i prodotti elencati sono conformi alle norme:

La maison Reverberi s.r.l. deciare sous propre exclusive responsabilite' que les produit enumeres sont conformes aux directives.

The company Reverberi s.r.l. declare unver your exclusive responsibility that the product listed are in conformity with the normative.

Reverberi s.r.l. declara bajo su propia responsabilidad que los productos mencionados estan conformes a las normas siguientes.

Reverberi s.r.l. erklart unter seiner cigenen verantwortung, daB die aufgelisteten produkte den vorschriften.

EN60335.1-EN60335.2.3- EN94-62CE

BARCO (RE)

A handwritten signature in black ink, likely of the authorized person.

(Nome o firma o timbratura equivalente della persona autorizzata)